



Онкобольные пациенты: для беженцев из Украины

Беженцы из Украины, которые вынуждены были покинуть Родину из-за войны, получают необходимую медицинскую помощь в Швейцарии. Вы в рамках своей профессиональной деятельности или в частном порядке связаны с выходцами из Украины? У Вас есть вопросы по лечению онкологических заболеваний, о медикаментах или об онкозаболеваниях в целом? Ответы Вы найдете здесь.

Обновлено: 10 май 2022

На сайте Раковой лиги размещен перевод текста на английский, украинский, немецкий, французский и итальянский языки: WWW.KREBSLIGA.CH

Предоставляется ли помощь онкобольным, прибывшим из Украины?

Как правило, расходы на онкологическое лечение покрываются за счёт обязательного медицинского страхования. Как оформить эту страховку?

Случай I

- Я подал заявление на предоставление охранного статуса «S» в федеральный центр для просителей убежища или через RegisterME.
- Меня направили в один из кантонов.
- Я завишу от социальной помощи.

В этом случае кантон предоставляет Вам полис обязательного медицинского страхования. Вы застрахованы задним числом с даты подачи заявления на получение статуса «S». С этого момента Конфедерация выплачивает страховые взносы, франшизу и доплаты.

Случай II

- Я подал заявление на предоставление охранного статуса «S» в федеральный центр для просителей убежища или через RegisterME.
- Я не получаю социальную помощь.





В этом случае Вы должны застраховаться в фонде медицинского страхования в течение трёх месяцев с момента подачи заявления на получение статуса «S», с обратной силой со дня подачи заявления. Вы сами оплачиваете страховые взносы, франшизы и доплаты.

Кому необходимо зарегистрироваться в Федеральном центре по приему и размещению беженцев?

Как только лицо, нуждающееся в защите, прибывает в один из шести Федеральных центров по приему и размещению беженцев и подает там заявление о получении статуса защиты "S", кантон с момента подачи заявления регистрирует его в системе общеобязательного медицинского страхования.

Ссылки на Федеральные центры по приему и размещению беженцев: [ПО-НЕМЕЦКИ](#) / [ПО-ФРАНЦУЗКИ](#) / [ПО-ИТАЛЬЯНСКИ](#) / [ПО-АНГЛИЙСКИ](#)

Что важно знать проживающим в частном секторе?

Persons seeking protection can stay in Switzerland for three months without a visa or permit and live with private persons. In this case, the person seeking protection is not subject to the compulsory health insurance and may be covered by private travel insurance or the costs must be borne privately. As soon as they have submitted the online application for temporary protection in Switzerland (protection status S), they have health insurance coverage.

Онлайн-заявку можно подать на сайте Государственного секретариата по вопросам миграции: [ПО-НЕМЕЦКИ](#) / [ПО-ФРАНЦУЗКИ](#) / [ПО-ИТАЛЬЯНСКИ](#) / [ПО-АНГЛИЙСКИ](#)

Что делать, если необходима неотложная медицинская помощь?

Если еще до подачи заявления на получение статуса защиты "S" возникает необходимость в неотложной медицинской помощи и медицинской страховки нет, расходы покрывает государство.



Коронавирус: нужно ли онкобольным делать прививку?

Согласно исследованиям, онкобольные имеют несколько повышенный риск серьезных осложнений после переноса инфекции Covid-19 и летальные случаи фиксируются чаще, чем у инфицированных, не имеющих онкозаболеваний. Соответственно, Лига против рака (Krebsliga) рекомендует таким больным прививаться от коронавируса. Вакцины проверены и безопасны. Они способны предотвратить инфекции, тяжелые болезни и смертельный исход. Онкобольные должны обсудить такое решение и выбрать лучшее время для вакцинации вместе со своим онкологом.

Пациенты, получающие иммуносупрессивную терапию, также могут делать прививки. Однако может случиться, что ввиду иммуносупрессивной терапии у них будет более слабая реакция на вакцинацию и может не сформироваться достаточная иммунная защита. Для начала обязательно нужно обсудить вакцинацию со своим онкологом.

Прибывающие из Украины ищущие защиты лица могут пройти тестирование на коронавирус, если у них есть симптомы, а также сделать прививку от SARS-CoV-2. Эти услуги оплачивает страховая медицинская касса.

Вакцинация для онкобольных пациентов особенно важна, поскольку многие беженцы из Украины в настоящее время проживают в очень тесных условиях вместе с большим количеством других людей.

Немецкий Институт Роберта Коха (RKI) подготовил информационный листок о вакцинации против COVID-19 на украинском языке: [СКАЧАТЬ](#)

Советы для онкобольных от Лиги против рака

После консультации с соответствующими органами онкобольным пациентам из Украины необходимо как можно скорее обратиться в больницу или медицинское учреждение, где они могут получить информацию о том, как начать или продолжить терапию. Это особенно важно, если Вы не зарегистрировались сразу по прибытии.

Если есть возможность, онкобольных пациентов к врачу должно сопровождать лицо, владеющее как украинским, так и соответствующим государственным языком. Важно знать: медицинская страховка обычно не покрывает услуги





переводчика. Однако если Вам нужен профессиональный переводчик для проведения медицинского осмотра или успешного лечения и при этом сами Вы не можете обеспечить переводчика, эти расходы могут рассматриваться как часть медицинских услуг. Швейцарская конференция Министров здравоохранения кантонов рекомендует покрывать эти расходы. Будут ли расходы покрыты в действительности, нужно выяснять в каждом конкретном случае отдельно.

Ассортимент консультационных услуг Лиги против рака

Консультационная и информационная служба горячей линии Лиги против рака (Krebstelefon der Krebsliga) консультирует нуждающихся в помощи, их родственников, близких им людей, а также специалистов и окажет Вам помощь при личной встрече.

Обратиться на горячую линию в консультационную службу Лиги против рака можно ежедневно с 9:00 до 19:00. Консультации бесплатные. Мы разговариваем на немецком, французском, итальянском и английском языках.

- По телефону 0800 11 88 11.
- По электронной почте: HELPLINE@KREBSLIGA.CH
- В чате с 9.00 до 16.00: [KREBSLIGA.CH/CANCERLINE](https://www.krebsliga.ch/cancerline)
- В Skype с 9.00 до 16.00: [@krebstelefon.ch](https://www.krebsliga.ch/krebstelefon)
- [WWW.KREBSLIGA.CH/KREBSTELEFON](https://www.krebsliga.ch/krebstelefon)

Вы хотите получить совет по месту нахождения? Кантональные и региональные Лиги против рака предлагают консультации на английском, немецком, французском или итальянском языках.

- [WWW.KREBSLIGA.CH/REGION](https://www.krebsliga.ch/region)

Прочая информация

Для нуждающихся в защите Фонд помощи беженцам в Швейцарии (Schweizerische Flüchtlingshilfe) также предоставляет полезную информацию на украинском и русском языках: **ПО-НЕМЕЦКИ / ПО-ФРАНЦУЗСКИ / ПО-АНГЛИЙСКИ**

Государственный секретариат по вопросам миграции предоставляет важную информацию: **ПО-НЕМЕЦКИ / ПО-ФРАНЦУЗСКИ / ПО-ИТАЛЬЯНСКИ / ПО-АНГЛИЙСКИ**





Посольство Украины в г. Берне: **ПО-НЕМЕЦКИ / ПО-АНГЛИЙСКИ / ПО-УКРАИНСКИ /**
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

